

Δ/νση Εκπ/σης

Δ/νση Δημ. Σχολείων

12-3-12



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ  
& ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ  
Δ/ΝΣΗ ΔΙΕΘΝΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ  
ΣΧΕΣΕΩΝ  
ΤΜΗΜΑ Α' ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ  
Ανδρέα Παπανδρέου 37, 151 80 Μαρούσι  
Ιστοσελίδα: [www.minedu.gov.gr](http://www.minedu.gov.gr)

Na διατηρηθεί μέχρι  
Βαθμός Προτεραιότητας

Μαρούσι, 29-02-2012  
Αρ. Πρωτ: 21680/1

ΕΚΠΑ Κεντ. Πρωτοκ/λο

Πρ: 1112012589

Ημ: 12/03/12



1112012589

ΠΡΟΣ: Ως ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

Πληροφορίες: Κ.Ντελή  
Τηλέφωνο: 0030210 344 2469  
Φαξ: 0030210 344 2469  
Ηλ. Δ/ση: [des-a@minedu.gov.gr](mailto:des-a@minedu.gov.gr)

**ΘΕΜΑ: « Χορήγηση υποτροφιών για ερευνητικά προγράμματα στην Ιαπωνία του Matsumae International Foundation (MIF) στο Fellowship Program, για το ακαδημαϊκό έτος 2013-2014»**

Το Υπουργείο Εξωτερικών διαβίβασε στην Υπηρεσία μας το υπ' αριθ. Α.Π.Φ.400.2/2/ΑΣ1229/19.12.2011 έγγραφο της Πρεσβείας μας στο Τόκυο, σχετικά με την πρόσκληση Ελλήνων για συμμετοχή στο πρόγραμμα υποτροφιών "Fellowship Program του Matsumae International Foundation", την περίοδο Απριλίου 2013 - Μαρτίου 2014.

Το **Matsumae International Foundation** είναι μη-κυβερνητική οργάνωση, που λειτουργεί αποκλειστικά με χορηγίες του ιδιωτικού τομέα της Ιαπωνίας.

Άμεση προτεραιότητα δίδεται στις Φυσικές Επιστήμες, τη Μηχανική και την Ιατρική.

Θα χορηγηθούν 13 υποτροφίες για Εταίρους (Fellows) από όλες τις χώρες του κόσμου.

Η διάρκεια έρευνας κυμαίνεται από τρεις (3) έως έξι (6) μήνες, από τον Απρίλιο του 2013 έως τον Μάρτιο του 2014.

Οι αιτούντες επιλέγουν Ερευνητικά Εργαστήρια σε Πανεπιστήμια, Εθνικά Ερευνητικά Ινστιτούτα ή σε αντίστοιχα του ιδιωτικού τομέα, στα οποία προτίθενται να διεξάγουν έρευνα. Πριν να υποβάλλουν την αίτησή τους, οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να έχουν γίνει επισήμως δεκτοί από τα Ιδρύματα στα οποία ενδιαφέρονται να εκπονήσουν ερευνητικό πρόγραμμα.

**Προϋποθέσεις:**

1. Οι αιτούντες θα πρέπει να έχουν PhD.(Διδακτορικό Τίτλο) ή ισοδύναμο αναγνωρισμένο τίτλο από το Διεθνές Ίδρυμα "Matsumae International Foundation".
2. Θα πρέπει να είναι **κάτω των σαράντα εννέα (49) ετών**.
3. Θα πρέπει να χειρίζονται την Αγγλική ή την Ιαπωνική σε ικανοποιητικό βαθμό.
4. Δεν θα πρέπει να έχουν ασκήσει παρεμφερή δραστηριότητα στην Ιαπωνία στο παρελθόν ή να ασκούν στο παρόν.
5. Θα πρέπει να κατέχουν σταθερή θέση ως επιστήμονες στην Ελλάδα, και να επιστρέψουν σε αυτήν με τη λήξη της υποτροφίας.
6. Οι υπότροφοι θα πρέπει να είναι άκρως υγιείς και να μην πάσχουν από αναπηρία που να τους παρεμποδίζει στην έρευνά τους.

X

### **Αιτήσεις συμμετοχής:**

1. Αίτηση (Application form) με επισυναπτόμενη πρόσφατη φωτογραφία. Όλα τα πεδία θα πρέπει να συμπληρωθούν ορθώς. Απαντήσεις θα πρέπει να δοθούν σε όλες τις ερωτήσεις. Οι αιτήσεις θα πρέπει να έχουν ημερομηνία και υπογραφή.
2. Προτεινόμενο πρόγραμμα έρευνας: οφείλει να αναφέρεται λεπτομερώς στο σκοπό, τη μεθοδολογία και το περιεχόμενο της έρευνας, το οποίο θα συζητήσει ο υποψήφιος με τους αρμοδίους του φορέα στον οποίο προτίθεται να διεξάγει έρευνα. Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να ορίσουν επακριβώς το χρονικό διάστημα της παραμονής τους στην Ιαπωνία (3 ή 6 μήνες), μεταξύ Απριλίου 2013 και Μαρτίου 2014.
3. Αναλυτικός πίνακας δημοσιεύσεων.
4. Ανατυπώσεις των σημαντικότερων δημοσιεύσεών του.
5. Βιογραφικό Σημείωμα.
6. Συστατική επιστολή από τον εργοδότη του υποψηφίου ή τον επιβλέποντα αυτού Κοσμήτορα του Πανεπιστημίου του, που να πιστοποιεί την ακαδημαϊκή του ικανότητα και τα επιτεύγματά του και να επιβεβαιώνει τη δυνατότητα χορήγησης εκπαιδευτικής άδειας για τη χρονική περίοδο της υποτροφίας.
7. Επικυρωμένα αντίγραφα των πτυχίων του αιτούντα (Διδακτορικοί και Μεταπτυχιακοί τίτλοι και πτυχίο προπτυχιακών σπουδών), συνταγμένα ή μεταφρασμένα στην Αγγλική γλώσσα.
8. Υπογεγραμμένη επιστολή πρόσκληση από τον καθηγητή της Ιαπωνίας, με την οποία να επιβεβαιώνεται η χρονική περίοδος διεξαγωγής της έρευνας, το ερευνητικό πρόγραμμα, το διαθέσιμο υλικό για την έρευνα και τις συνθήκες στέγασης του υποψηφίου.
9. Όλα τα έγγραφα οφείλουν να είναι δακτυλογραφημένα στην Αγγλική- έγγραφα γραμμένα σε άλλη γλώσσα εκτός της Αγγλικής δεν γίνονται δεκτά- σε A4.
10. Αιτήσεις που δεν συνοδεύονται από όλα τα απαιτούμενα έγγραφα αυτόματα θα απορρίπτονται.
11. Μπορούν να ζητηθούν επιπλέον συμπληρωματικά στοιχεία από το Ίδρυμα, εάν αυτό κρίνεται απαραίτητο. Δεν επιστρέφονται έγγραφα προς τον αιτούντα.
12. Όταν το Ίδρυμα παραλάβει την αίτηση και τα συνοδευτικά έγγραφα από υποψήφιο, αποστέλλει σε αυτόν σχετική ειδοποίηση παραλαβής.

Οι υποψήφιοι μπορούν να ενημερωθούν ηλεκτρονικά για τις λεπτομέρειες (<http://www.mars.dti.ne.jp/mif>) και να κατεβάσουν το **φυλλάδιο της ανακοίνωσης της υποτροφίας του 2013** του **Matsumae International Foundation**. Η αίτηση πρέπει να εκτυπωθεί σε PDF ή σε MS Word file.

### **Καταληκτική ημερομηνία υποβολής αιτήσεων: η 31<sup>η</sup> Αυγούστου 2012 στο Matsumae International Foundation:**

4-14-46, Kamiogi,  
Suginami-ku,  
Tokyo, 167-0043  
Japan.  
e-mail: [contact2mif@mist.dti.ne.jp](mailto:contact2mif@mist.dti.ne.jp)

Το Ίδρυμα δεν δέχεται αιτήσεις μέσω φαξ ή ηλεκτρονικού μηνύματος (με e-mail).

Η επιλογή των υποτρόφων θα πραγματοποιηθεί από ειδική επιτροπή του Ιδρύματος, εκτιμώντας τα ακαδημαϊκά προσόντα και το περιεχόμενο του προτεινόμενου ερευνητικού προγράμματος.

Τα αποτελέσματα θα σταλούν απευθείας στους αιτούντες περί τα τέλη Δεκεμβρίου 2012 με επιστολή. Η απόφαση της Επιτροπής είναι τελεσίδικη.

Η υποτροφία χορηγείται αποκλειστικά και μόνο για την χρονική περίοδο που αναφέρεται στην επιστολή χορήγησης της υποτροφίας. Παράταση ή μείωση της χρονικής περιόδου της υποτροφίας δεν επιτρέπεται.

Η πρόσκληση του Ιδρύματος αφορά αποκλειστικά και μόνο τον υπότροφο.

Δεν επιτρέπεται καμία απομάκρυνση από τη χώρα, ούτε και αν είναι αυτό σημαίνει απουσία μιας μέρας.

Υποτροφίες χορηγούνται αποκλειστικά και μόνο για στους υποτρόφους για την κάλυψη των αναγκαίων τους εξόδων διαβίωσης και τις δραστηριότητες του ερευνητικού τους προγράμματος.

**Η υποτροφία καλύπτει:**

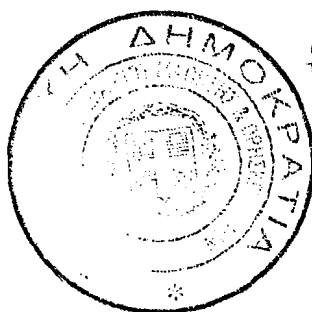
- α. 200.000 Ιαπωνικά Γιεν μηνιαίως για την πληρωμή των διδάκτρων, κάλυψη εξόδων ερευνητικού υλικού, εξόδων στέγασης, διατροφής και μεταφορών των υποτρόφων.
- β. Ασφάλεια σε περίπτωση προσωπικού ατυχήματος/ασθένειας.
- γ. Αεροπορικό εισιτήριο μετ' επιστροφής οικονομικής θέσεως.
- δ. 100.000 Ιαπωνικά Γιεν (κατ' αποκοπή ποσό) για την κάλυψη των εξόδων μεταφοράς επιτοπίως με την άφιξη του υποτρόφου στην χώρα, αρχικών εξόδων στέγασης κλπ.

Στους υποτρόφους Εταίρους (Fellows) προσφέρεται περιοδεία μελέτης. Το Ίδρυμα εκδίδει ετησίως «Αναφορά Έρευνας» με περίληψη των ερευνών των Εταίρων αυτής της περιόδου. Το Ίδρυμα διατηρεί επαφή με τους Εταίρους του μέσω ετήσιου «Καταλόγου Εταίρων» και «Newsletters» σε τακτά διαστήματα.

Η ΑΝ. ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΜΗΜΑΤΟΣ Α' ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ

ΑΜΑΛΙΑ ΡΟΥΒΑΛΗ

Συν.: δέκα (10) σελίδες



Πιστό Αντίγραφο  
Από τη Διεύθυνση Διοικητικού  
Τμήμα Διοίκησης & Πρωτοκόλλου

ΚΟΤΖΑΜΠΑΣΑΚΗΣ ΚΩΝΙΝΟΣ

**Εσωτερική Διανομή**

- 1) Γραφείο κας Υπουργού
- 2) Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού
- 3) Γραφείο κας Υφυπουργού
- 4) Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
- 5) Γραφείο κ. Ειδικού Γραμματέα Πανεπιστημιακής Εκπαίδευσης
- 6) Γραφείο κας Αν. Γ.Δ/ντριας Ε.Δ.Ε.Θ.
- 7) Διεύθυνση Μεταπτυχιακών Σπουδών και Έρευνας
- 8) Διεύθυνση Σπουδών και Φοιτητικής Μέριμνας
- 9) Γραφείο ΓΕΠΟ
- 10) ΔΕΣ-Τμήμα Α'
- 11) ΔΕΣ-Τμήμα Β'

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ:

- Α) 1. Πανεπιστήμια  
2. ΑΤΕΙ

Β) Ακαδημία Αθηνών:

1. Κέντρο Ερεύνης Φυσικής της Ατμοσφαιρας και Κλιματολογίας:  
Ομήρου 24, 10672 Αθήνα.
2. Ίδρυμα Ιατροβιολογικών Ερευνών:  
Σωριανού Εφεισίου 4, 115 27 Αθήνα.

Γ) 1. Ελληνικό Ινστιτούτο PASTEUR:

Βασιλίσσης Σοφίας 127, 115 21 Αθήνα.

2. Ε.Κ.Ε.Φ.Ε. Δημόκριτος-Τ.Θ. 60228, 15310 Αγία Παρασκευή, Αττικής.

α. Ινστιτούτο Πυρηνικής Φυσικής,

β. Ινστιτούτο Ραδιοϊσοτόπων και Ραδιοδιαγνωστικών Προϊόντων,

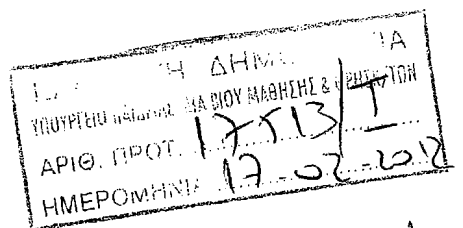
γ. Ινστιτούτο Φυσικοχημείας.

3. Εθνική Σχολή Δημοσίας Υγείας:

Λεωφόρος Αλεξάνδρας 196, 115 21 Αθήνα.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
Ε1 Διεύθυνση Μορφωτικών  
& Πολιτιστικών Υποθέσεων



A

Αθήνα, 13 Φεβρουαρίου 2012  
Α.Π.Φ. 4736.53/2 ΑΣ 129

**ΠΡΟΣ:** Υπουργείο Εθνικής Παιδείας δια βίου  
Μάθησης και Θρησκευμάτων  
Δ/ση Διεθνών Εκπαιδευτικών  
Σχέσεων  
Τμήμα Α' Υποτροφιών (χ.σ.)

**ΚΟΙΝ:** - Διπλ. Γραφ. κ. Υπουργού (χ.σ.)  
- Γραφ. κ. Γεν. Γραμματέως (χ.σ.)  
- Γραφ. κ. Α' και Ε' Γεν. Δ/ντού (χ.σ.)  
- Α10 Δ/ση (χ.σ.)

**ΘΕΜΑ:** Πρόσκληση για συμμετοχή σε ερευνητικά προγράμματα  
ιαπωνικού ΜΙF

Αποστέλλουμε αντίγραφο του με Α.Π.Φ. 400.2/2/ΑΣ 1229/19.12.2011  
εγγράφου της Πρεσβείας μας στο Τόκυο καθώς και ενημερωτικό υλικό  
σχετικά με τα προγράμματα και παρακαλούμε για τις δικές σας ενέργειες.

Με εντολή Υπουργού  
Ο Διευθυντής

Ιωάννης Οικονόμου  
Πληρεξούσιος Υπουργός Α'



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΟΚΥΟ

21

ΠΡΩΤΟΓΡΑΦΟ	ΕΙΣ ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΟΡΦΩΤΙΚΩΝ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
ΗΜΕΡΑ ΠΡΟΣΤΑΞΗΣ	13/2/12
ΕΠΙΣΤΟΛΗ	:
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ	:
ΧΡ	ΑΔΚΟ 471
ΑΡ	4926.53/2

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

Τόκυο, 19 Δεκεμβρίου 2011  
Α.Π.Φ. 400.2/2/ΑΣ 1229

**ΠΡΟΣ:** - ΕΙ Διεύθυνση (μ.σ.) ✓

**ΚΟΙΝ:** - Διπλωματικό Γραφείο κ. Υπουργού  
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέως  
- Γραφείο κ. Α' και Ε' Γενικού Διευθυντού  
- Α10 Διεύθυνση

**ΘΕΜΑ:** Πρόσκληση για συμμετοχή σε ερευνητικά προγράμματα ιαπωνικού MIF

Διαβιβάζω, για ενημέρωση και ενδεχόμενη προώθηση, πρόσκληση για συμμετοχή στο Fellowship Program του Matsumae International Foundation.

Η πρόσκληση απευθύνεται σε ξένους ερευνητές και αφορά την περίοδο Απριλίου 2013 - Μαρτίου 2014, οι δε αιτήσεις συμμετοχής θα πρέπει να έχουν φθάσει στον προορισμό τους ως τις 31.8.2012.

Σημειωτέον ότι, από το 1980, το MIF έχει παράσχει δυνατότητα συμμετοχής σε προγράμματά του σε 665 ξένους ερευνητές από 111 χώρες.

Συνημμένως παρατίθενται: επιστολή του Ιδρύματος, έντυπα πληροφοριών/αιτήσεων (3) και κατάλογος των ανά τον κόσμο "fellows", μεταξύ των οποίων και 3 Έλληνες.

Ο Πρέσβης

Νικόλαος Τσαμαδός  
Πληρεξούσιος Υπουργός Α'

# THE MATSUMAE INTERNATIONAL FOUNDATION

November 2011

Excellency,

Every year, the Matsumae International Foundation (MIF) invites foreign researchers to Japan under the Fellowship Program of MIF. Through this program, MIF has so far granted research fellowships to 665 foreign researchers (mostly post-doc) from 111 countries since 1980.

Today, MIF announces the details of Fellowship Program for 2013, and herewith the "*ANNOUNCEMENT*" is enclosed.

We would be most happy to have your cooperation and understanding to our activity.

With best regards,

Sincerely yours,

The Matsumae International Foundation

# **2013 FELLOWSHIP ANNOUNCEMENT**

APPLICABLE FOR THE PERIOD OF  
APRIL 2013 THROUGH MARCH 2014  
DEADLINE: AUGUST 31, 2012



## **THE MATSUMAE INTERNATIONAL FOUNDATION**

4-14-46, Kamiogi, Suginami-ku, Tokyo, 167-0043 JAPAN  
URL: <http://www.mars.dti.ne.jp/mif>  
E-mail : [contact2mif@mist.dti.ne.jp](mailto:contact2mif@mist.dti.ne.jp)



The Matsumae International Foundation is a nongovernmental organization. Its Fund is solely based on donations from many Japanese people who have responded with goodwill to Dr. Shigeyoshi Matsumae's call. While many donations have been kindly offered by enterprises and groups, most of the donors are individuals who are sympathetic with the Founder's ideals, and maintain contributions to the Fund from their limited incomes.

Successful applicants are urged to seriously consider and understand the goodwill of those persons, and ensure that the provided fellowships are utilized effectively.

## **I. ELIGIBILITY REQUIREMENTS**

Applicants of non-Japanese nationality who meet all of the following eligibility requirements are invited to submit the required application documents.

1. Applicants must hold a Ph.D. (Doctorate) degree, or be recognized by the Matsumae International Foundation as possessing equivalent academic qualifications.
2. Applicants must be under 49 years old at the time of application.
3. Applicants must have sufficient conversational ability in English or Japanese to prevent insurmountable difficulties during their research activities in Japan.
4. Applicants should not have been in Japan in the past and/or in the present.
5. Applicants should have firm positions and professions in their home countries, and should return to their countries on completion of their fellowship stay by the Foundation.
6. Applicants must be of sound health and not physically handicapped in any way which would not prevent from carrying out research in Japan.

## **II. FIELDS OF STUDY**

Fields of study such as natural science, engineering and medicine are given first priority.

## **III. PERIOD & NUMBER OF FELLOWSHIPS**

At the time of application, please indicate the length of your stay (between 3 to 6 months) from April 2013 to March 2014. The number of fellowships given is about 13.

## **IV. HOST INSTITUTION IN JAPAN**

Applicants are free to select host institutions (university research laboratories, national research institutions or the corresponding facilities of private industry) in which to carry out their research. However, applicants are cautioned that they are obliged to obtain acceptance from such host institutions prior to submitting their applications. The Foundation cannot give counsel or advice to an applicant concerning his/her host institution in Japan.

## **V. APPLICATION PROCEDURE**

Applicants should obtain the current issue of the Fellowship Announcement from the Foundation. To obtain the announcement, write to MIF with name and address by postal mail, or by E-mail. Or, download the announcement from the webpage of the Foundation and print out the Application Form in PDF-format or MS Word file.

The Foundation cannot entertain requests for waivers of the eligibility requirements and other conditions, listed in the Fellowship Announcement, and will not respond to such requests.

Application must be submitted from the applicant's home country. Under no circumstances will an application be accepted from a person already in Japan.

The Foundation never receives applications by Fax or E-Mail.

Applications must be received by the Foundation by August 31, 2012, at the latest.

## VI. APPLICATION DOCUMENTS

All of the following documents (#1-#8) - A4 in size - should be submitted on one occasion by the applicant to the Foundation.

All documents must be type-written in English. Documents written in any language other than English are not accepted.

Submitted applications which do not contain all of the required documents will be automatically rejected.

The Foundation will not be responsible for costs incurred in submitting an application, and reserves the right to request additional documents if necessary.

All documents received become the property of the Foundation, and will not be returned.

After receiving application documents, the Foundation will send the acknowledgement to applicants. The Foundation will not respond to individual inquiry concerning the status/arrival of application documents.

### **#1. Application Form** (Applicants should use the original Form provided by the Foundation, or an exact photocopy.

A self-made Form is not accepted.)

The form is made of two pages. Applicant should attach photograph taken within three months. Applicants should ensure that every item in the application form, without exception, is properly filled in the spaces provided. (Please complete all questions.) Applicants should sign and date in the form.

### **#2. The Research Project**

Applicant should describe this document by oneself.

This should include detailed information on the purpose, methodology, content of the research, and the schedule of the project. The research project must be discussed in detail with the host scientist, and the planned content must be consistent with the research facilities at the host institution.

### **#3. Complete List of Publications**

This should include full details of the publication: when and where published, co-authors' names (where applicable), size and number of pages, etc. Please indicate in red the title of any publications on the list which are submitted as requested in item "#4".

### **#4. Reprint(s) of what the applicant considers to be his/her most important publication(s)**

If the reprint(s) is unavailable in English, please attach a brief abstract (summary) in English written by the applicant.

### **#5. Personal History (Curriculum Vitae)**

### **#6. A letter of recommendation from the applicant's employer and/or supervisor (e.g. Faculty Dean) testifying to academic ability and achievements, and confirming the availability of study leave covering the grant period.**

### **#7. A certified copy of the applicant's academic certificates (degrees of Ph.D., Master, Bachelor) issued by the university concerned.** (These documents should be in English. If the certificate(s) is unavailable in English, please attach the translation in English.)

### **#8. An invitation letter with signature by the host scientist confirming:**

the period of stay, the research project, the availability of research facilities/materials, and the arrangement of lodging accommodation, under MIF Fellowship Program.

(The format is free. E-mail is not accepted.)

## VII. SCREENING & NOTIFICATION OF RESULT OF AN APPLICATION

1. Applications are examined by the Screening Committee of the Foundation on the basis of academic value and the degree or perfection of the research projects.
2. The results will be sent directly to the applicants after the deadline of application, by the end of December, 2012.
3. The Foundation will send a Grant Letter to successful applicants.
4. The Foundation does not issue announcements concerning the screening progress, nor will the Foundation respond to inquiries concerning the status of such applications.
5. When the decisions of the Screening Committee are announced, the Foundation will neither announce the reasons for the decision nor respond to individual inquiry concerning results.

## VIII. FELLOWSHIP DETAILS

The following financial support is provided to successful applicants. No support to his/her family or dependents is available.

Fellowships are provided for successful applicants only, and intended for necessary living expenses and research activities in Japan. Under no circumstances is any part of the fellowships transferable to any other persons or other items.

Stipend for research and stay .....	¥200,000 yen is provided monthly for the purpose of payment of tuition, expenses for research materials, lodging, meals, transportation, etc.
Insurance .....	Overseas Travel Accident/Sickness Insurance: (1) Personal accident insurance with death benefit and medical treatment, and (2) Sickness insurance with death benefit and medical treatment.
Air transportation .....	An economy-class round-trip air ticket between the international airport nearest to successful applicant's home residence and Tokyo via most direct routing is provided. The provided air ticket cannot be converted to cash, nor can cash be provided by the Foundation for purchase of an air ticket by any individual or organization other than the Foundation.
Lump sum on arrival ..	¥100,000 yen is provided to assist with local travel expenses on arrival, the initial cost of lodging, etc.

## IX. SOME NOTICES CONCERNING FELLOWSHIP CONDITION

1. The fellowship grant is restricted to the period indicated in the Grant Letter. Extension/reduction of the granted period is not allowed.
2. The invitation by the Foundation is limited only to the successful applicant specified in the Grant Letter. The Foundation neither does concern successful applicant's family/dependents nor provides any assistance (entry procedure of Japan, flight arrangement, etc.) for them.
3. During the fellowship stay in Japan by the Foundation, any temporary leave of Japan is not allowed, even though it is a single day.

## X. WITHDRAWAL OF FELLOWSHIP

1. In the event that any of the offenses described below is ascertained, the Matsumae International Foundation reserves the right to terminate its grant, rescind the fellowship status of the offender, and immediately inform all concerned parties (immigration authorities, host institution, etc.) of the situation.

The recipient should return all the fellowship grants from the Foundation.

- (1) Facts which are inconsistent with the rules and regulations set forth in the Fellowship announcement, the grant letter, and/or related documents.
- (2) False statements or unilateral modification of statements in application forms, the grant letter, and/or related documents.

- (3) Failure of the recipient to notify the Foundation of past, current or anticipated grants or benefits from other institutions which duplicate in whole or in part those of the Matsumae International Foundation.
2. Should the recipient be refused by his/her host scientist after his/her arrival in Japan due to level of required capability and/or behaviors in research activities in Japan, the Fellowship will be immediately rescinded.

#### EXAMPLES of WITHDRAWAL:

- (1) Should the recipient fail to notify the Foundation of past stay and study in Japan under a fellowship grant from another institution, and the Foundation learns of that fact after his/her arrival in Japan, the Fellowship will be immediately rescinded.
- (2) Should the recipient fail to notify the Foundation that he/she has accepted a grant from another institution, and the Foundation learns of the fact after his/her arrival in Japan, the Fellowship will be immediately rescinded.
- (3) In the event that the recipient notifies the Foundation of his/her acceptance of a grant from another institution, the Foundation will carefully examine the content of that grant and reserves the right to withdraw its Fellowship.
- (4) Should the recipient the host institution, the Fellowship will be rescinded.
- (5) Should the recipient change the period of stay in Japan, the Fellowship will be rescinded.

#### SERVICES FOR FELLOWS

##### **Study Tour:**

To promote deeper understanding of Japan, the Matsumae International Foundation organizes a Study Tour during the invitation period in Japan.

##### **Research Report:**

Each year, the Foundation issues a "Research Report" containing summaries of research activities or results which are kindly submitted by the fellows.

##### **Continued Contact:**

In order to keep in touch with fellows after their return home, the Foundation issues a periodic "Newsletter" and an annual "Fellowship Directory."

# THE MATSUMAE INTERNATIONAL FOUNDATION

Address: 4-14-46, Kamiogi, Suginami-ku, Tokyo 167-0043 JAPAN

Document #1

## APPLICATION FORM FOR 2013

Fill out in English by typewriter or handwriting with block letters and complete all questions.


Photo
4.0×3.0cm
Please write name and nationality on the reverse side of photo

1 I would like to apply for a fellowship for the period of \_\_\_\_\_ months, from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(Month/Year) (Month/Year)

2 Nationality \_\_\_\_\_  
(Present) (Previous)

Height \_\_\_\_\_ cm

3 Name in full  
Mr./ Ms. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(Family Name) (Given Name)

4 Date and Place of Birth, and Age  
\_\_\_\_\_ Years old  
(Month) (Day) (Year) (Place)

5 Postal Address to be used by the Foundation  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

6 Please list members of immediate family.  
Name Age Relationship  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7 Education  
Period Name of Institution Main Subjects Studied Degree  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8 Topic of Ph.D. Thesis  
\_\_\_\_\_

9 Current educational activity, if any  
Name of Institution Starting date and expected completion.  
\_\_\_\_\_  
Place Main Subjects Expected Degree  
\_\_\_\_\_

10 Previous Stays in Japan  
Period Place Purpose Financed by  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11 Research Project in Japan

[Title]

[Brief Summary] Please enclose its Details as "Document #2."

12 Language (Evaluate using Excellent, Good, Fair and Poor)

	Writing	Reading	Speaking
English			

13 Current Employment (Position, Name of Organization)

14 Future Professional Plans

\_\_\_\_\_ in country \_\_\_\_\_

15 Previous Employment

Institution	Location	From-To	Position	Type of Work
-------------	----------	---------	----------	--------------

16 Please list major awards or fellowships which you have received.

Name of Award	Organization	Period	Type of Award
---------------	--------------	--------	---------------

17 Please list major awards or fellowships for which you are currently applying or plan to apply.

Name of Award	Organization	Period	Type of Award
---------------	--------------	--------	---------------

18 Japanese Host Scientist (Please enclose letter of invitation as "Document #8".)

Name \_\_\_\_\_

Position or Title \_\_\_\_\_

Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

19 Name of the international airport nearest your home.

20 I fully understand and agree to the "Fellowship Announcement", and I hereby certify that all the descriptions above are true, and that I am of sound health and not physically handicapped in any way which would prevent me from carrying out research in Japan.

Date: \_\_\_\_\_ Handwritten Signature: \_\_\_\_\_

(An unsigned application form is not accepted.)